



OFFICE OF THE
**CHIEF ELECTIONS OFFICER &
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER**
REGISTRATION & ELECTIONS DIVISION

KOREAN

BALLOT TRANSLATION GUIDE

Statewide General Election
Tuesday, November 8, 2022



투표지 번역 가이드

KOREAN

주 전체 총선거

2022년 11월 8일 화요일

The Ballot Translation Guide is compiled and distributed by the
Office of the Chief Elections Officer & Assessor-County Clerk-Recorder
40 Tower Road, San Mateo, CA 94402
Call or Text: 650.312.5222 Web: www.smcvote.org
Follow us on @smcvote

투표지 번역 가이드를 작성 및 배포하는 곳
수석 선거 공무원 및 사정관-카운티 서기관-기록 담당자 사무실
40 Tower Road, San Mateo, CA 94402
전화 또는 문자: 650.312.5222 웹사이트: www.smcvote.org
여기를 통해 저희를 팔로우 하세요 @smcvote



BALLOT TRANSLATION GUIDE

November 8, 2022 Statewide General Election

In this guide, you will find the translated version of all contests and measures in this election.

You can only vote the contests and measures that appear on your Official Ballot. This guide is intended for reference purposes only.

When marking your Official Ballot, refer to the corresponding contest and measure in the Ballot Translation Guide for translations in LANGUAGE

Mark your vote by filling in the oval, using a blue or black pen, for your selections on your Official Ballot only.

If further language assistance is needed, please call us at **888.762.8683 (888.SMC.VOTE)** or notify a Vote Center worker.

투표지 번역 가이드

2022년 11월 8일 주 전역 총선거

본 가이드에서는 이번 선거의 모든 경선 및 법안의 번역본을 볼 수 있습니다.

공식 투표지에 나타나는 경선 및 법안에만 투표할 수 있습니다. 본 가이드는 참고용으로만 사용됩니다.

공식 투표지에 기표할 때는 한국어 번역을 위해 투표지 번역 가이드의 해당 경선 및 법안을 참고하십시오.

공식 투표지에만 선택하신 항목에 파란색 또는 검은색 펜으로 타원을 칠하여 기표하십시오.

추가 언어 지원이 필요한 경우, **888.762.8683 (888.SMC.VOTE)**로 문의하거나 투표소 요원에게 알리십시오.



INSTRUCTIONS TO VOTERS: 유권자 지침 사항:



- ONLY USE A BLACK OR DARK BLUE PEN. Do not use red ink, pencil, or any other color ink.
- To vote for a candidate whose name appears on the ballot, fill in the oval to the left of the candidate's name.
- To vote on a measure, fill in the oval to the left of the word "YES" or the word "NO".
- Do not vote for more choices than the number indicated.
- You do not have to vote for every contest.
- To vote for a qualified write-in candidate, fill in the oval to the left of "Write-in" and print the name clearly on the line.
! If you make a mistake, call the Elections Office at 650.312.5222 to request another ballot, or inform a Vote Center worker.

- 검은색이나 진한 파란색 펜만 사용하십시오. 빨간색 잉크, 연필 또는 다른 색의 잉크는 사용하지 마십시오.
- 투표지에 이름이 나와 있는 후보자에게 투표하시려면, 후보자 이름 왼쪽에 있는 동그라미를 칠하십시오.
- 법안에 투표하시려면 “찬성” 또는 “반대”의 왼쪽에 있는 동그라미를 칠하십시오.
- 표기된 숫자보다 더 많은 선택에 투표하지 마십시오.
- 모든 문항에 투표하실 필요는 없습니다.
- 적격한 기명 후보에게 투표하시려면, “기명” 공간 왼쪽의 동그라미를 칠하신 후 선 위에 성명을 명확하게 기재하십시오.

! 잘못 표기하셨으면 선거 사무소(650.312.5222)로 전화하셔서 새 투표지를 요청하시거나 투표 센터 직원에게 말씀하시기 바랍니다.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

유권자 지명 및 무소속 공직

모든 유권자들은, 등록시 밝힌 선호 정당에 관계없이, 또는 선호 정당 공개를 거부한 것과 상관없이, 유권자 지명 또는 무소속 후보에게 투표하실 수 있습니다. 유권자 지명 공직 후보가 정한 선호 정당은, 만약 있을 경우, 해당 후보에 의해 선택된 것이며 유권자들을 위한 정보용으로만 기재됩니다. 이는 해당 후보가 그 정당에 의해 공식 지명되었거나, 지지받고 있거나, 정당이 해당 후보를 승인했다는 의미는 아닙니다. 무소속 출마 후보의 선호 정당은, 만약 있을 경우에도, 투표지에 표기되지 않습니다.

VOTER-NOMINATED
유권자 지명

STATE 주	STATE 주	STATE 주
GOVERNOR 주지사 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	LIEUTENANT GOVERNOR 부지사 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	SECRETARY OF STATE 주무장관 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> BRIAN DAHLE Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Senator / Farmer 상원 의원 / 농부	<input type="radio"/> ANGELA E. UNDERWOOD JACOBS Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Businesswoman / Deputy Mayor 여성 사업가 / 부시장	<input type="radio"/> ROB BERNOSKY Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Chief Financial Officer 최고 재무책임자
<input type="radio"/> GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Governor of California 캘리포니아 주지사	<input type="radio"/> ELENI KOUNALAKIS Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Lieutenant Governor 부지사	<input type="radio"/> SHIRLEY N. WEBER Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Appointed California Secretary of State 임명 캘리포니아 주무장관
CONTROLLER 회계관 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	TREASURER 재무관 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	ATTORNEY GENERAL 법무장관 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> MALIA M. COHEN Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 California State Board of Equalization Member 캘리포니아 주 조세형평위원회 위원	<input type="radio"/> FIONA MA Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 State Treasurer / CPA 주 재무관 / 공인회계사	<input type="radio"/> ROB BONTA Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Appointed Attorney General of the State of California 임명 캘리포니아주 법무부 장관
<input type="radio"/> LANHEE J. CHEN Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Fiscal Advisor / Educator 재정 고문 / 교육자	<input type="radio"/> JACK M. GUERRERO Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Councilmember / CPA / Economist 평의회의원 / 공인회계사 / 경제학자	<input type="radio"/> NATHAN HOCHMAN Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 General Counsel 법률 고문
INSURANCE COMMISSIONER 보험국장 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, STATE BOARD OF EQUALIZATION, 2ND DISTRICT 조세형평위원회 위원, 제 2 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	
<input type="radio"/> ROBERT HOWELL Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Cybersecurity Equipment Manufacturer 사이버보안 장비 제조업자	<input type="radio"/> PETER COE VERBICA Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Investment Advisor 투자 고문	
<input type="radio"/> RICARDO LARA Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Insurance Commissioner 보험국장	<input type="radio"/> SALLY J. LIEBER Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Councilwoman / Environmental Advocate 여성 평의회의원 / 환경옹호자	

UNITED STATES SENATOR
연방 상원의원

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- One for the regular 6-year term ending January 3, 2029
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2023

You may vote for both contests.

이 투표지에는 두 개의 연방 상원의원 선거가 포함되어 있습니다.

- 2029년 1월 3일에 종료되는 정규 6년 임기
- 2023년 1월 3일에 종료되는 재임 중 나머지 임기

두 선거에 모두 투표할 수 있습니다.

UNITED STATES SENATOR (Full Term) 연방 상원의원 (전체 임기) Vote for One 한 명에게 투표하십시오	UNITED STATES SENATOR (Partial/Unexpired Term) 연방 상원의원 (일부/남은 임기) Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> ALEX PADILLA Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Appointed United States Senator 임명 연방 상원의원	<input type="radio"/> ALEX PADILLA Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Appointed United States Senator 임명 연방 상원의원
<input type="radio"/> MARK P. MEUSER Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Constitutional Attorney 헌법재판소 변호사	<input type="radio"/> MARK P. MEUSER Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Constitutional Attorney 헌법재판소 변호사

U.S. REPRESENTATIVE 연방 하원의원	U.S. REPRESENTATIVE 연방 하원의원	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY 주 의회 위원
15TH CONGRESSIONAL DISTRICT 제 15 연방 하원 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	16TH CONGRESSIONAL DISTRICT 제 16 연방 하원 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	19TH ASSEMBLY DISTRICT 제 19 주 의회 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> DAVID J. CANEPA Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 San Mateo County Supervisor San Mateo 카운티 감독관	<input type="radio"/> RISHI KUMAR Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Councilmember / Hi-Tech Executive 시의원 / 하이테크 임원	<input type="radio"/> PHIL TING Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Assembly Budget Chair 주 하원 예산 위원회 위원장
<input type="radio"/> KEVIN MULLIN Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 California State Assemblymember 캘리포니아 주 의회의원	<input type="radio"/> ANNA G. ESHOO Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Member of Congress 연방 하원 위원	<input type="radio"/> KARSTEN WEIDE Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Industry Analyst 업계 분석가
		21ST ASSEMBLY DISTRICT 제 21 주 의회 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
		<input type="radio"/> DIANE PAPAN Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 San Mateo Deputy Mayor 샌 마테오 부시장
		<input type="radio"/> GISELLE HALE Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 Mayor / Businesswoman / Mother 시장 / 여성 사업가 / 어머니
		23RD ASSEMBLY DISTRICT 제 23 주 의회 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
		<input type="radio"/> MARC BERMAN Party Preference: Democratic 선호 정당: 민주당 State Assemblymember 주 하원의원
		<input type="radio"/> TIM DEC Party Preference: Republican 선호 정당: 공화당 Businessman / Environmental Advocate 여성 사업가 / 환경 옹호자

JUDICIAL 사법	JUDICIAL 사법	JUDICIAL 사법
<p>Vote YES or NO for each office 각 공직에 대해 찬성 또는 반대 투표하십시오</p> <p>FOR CHIEF JUSTICE OF CALIFORNIA Shall Associate Justice of the Supreme Court PATRICIA GUERRERO be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>캘리포니아 대법원장직에 대해 대법원의 대법관 PATRICIA GUERRERO가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>Vote YES or NO for each office 각 공직에 대해 찬성 또는 반대 투표하십시오</p> <p>FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT Shall Associate Justice of the Supreme Court GOODWIN LIU be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>대법원 대법관직에 대해 대법원의 대법관 GOODWIN LIU가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>Vote YES or NO for each office 각 공직에 대해 찬성 또는 반대 투표하십시오</p> <p>FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT Shall Associate Justice of the Supreme Court MARTIN J. JENKINS be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>대법원 대법관직에 대해 대법원의 대법관 MARTIN J. JENKINS가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>
<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT Shall Associate Justice of the Supreme Court JOSHUA P. GROBAN be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>대법원 대법관직에 대해 대법원의 대법관 JOSHUA P. GROBAN이 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 2 Shall Associate Justice THERESE M. STEWART be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 2부 판사직에 대해 판사 THERESE M. STEWART가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 3 Shall Presiding Justice ALISON M. TUCHER be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 3부 부장판사직에 대해 부장판사 ALISON M. TUCHER가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>
<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 3 Shall Associate Justice VICTOR A. RODRIGUEZ be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 3부 판사직에 대해 판사 VICTOR A. RODRIGUEZ가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 3 Shall Associate Justice IOANA PETROU be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 3부 판사직에 대해 판사 IOANA PETROU가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 3 Shall Associate Justice CARIN T. FUJISAKI be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 3부 판사직에 대해 판사 CARIN T. FUJISAKI가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>
<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 4 Shall Associate Justice TRACIE L. BROWN be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 4부 판사직에 대해 판사 TRACIE L. BROWN이 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 4 Shall Associate Justice JEREMY M. GOLDMAN be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 4부 판사직에 대해 판사 JEREMY M. GOLDMAN이 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>FOR PRESIDING JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 5 Shall Presiding Justice TERI L. JACKSON be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 5부 부장판사직에 대해 부장판사 TERI L. JACKSON이 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>
<p>FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, 1st DISTRICT, DIVISION 5 Shall Associate Justice GORDON B. BURNS be elected to the office for the term provided by law?</p> <p>항소법원, 1지구 5부 판사직에 대해 판사 GORDON B. BURNS가 법률에 정한 임기로 이 공직에 선출되어야 할까요?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>		

SCHOOL 학교	SCHOOL 학교	SCHOOL 학교
SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION 공교육 감독관 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	SAN MATEO COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT SAN MATEO 카운티 커뮤니티 칼리지 지구 MEMBER, GOVERNING BOARD, TRUSTEE AREA 2 위원, 운영위원회, 선거구 지역 2 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	LA HONDA-PESCADERO UNIFIED SCHOOL DISTRICT LA HONDA-PESCADERO 통합 학교 지구 MEMBERS, GOVERNING BOARD 위원들, 운영위원회 Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오
<input type="radio"/> LANCE RAY CHRISTENSEN Education Policy Executive 교육 정책 임원		<input type="radio"/> ALLISON COLLINS School Administrator / Parent 학교 행정관 / 학부모
<input type="radio"/> TONY K. THURMOND Superintendent of Public Instruction 공교육 감독관	<input type="radio"/> MICHAEL MAKSTMAN Cybersecurity Executive / Parent 사이버보안 임원 / 학부모	<input type="radio"/> VERONICA MAZARIEGOS-ANASTASSIOU Farmer / Business Owner 농부 / 사업주
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> MICHAEL GUINGONA Sports Trainer / Attorney 스포츠 트레이너 / 변호사	<input type="radio"/> ANDY WILSON Civil Servant 공무원
	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> KELLY BOWMAN GREENWOOD Designer / Artist 디자이너 / 예술가
		<input type="radio"/> Write-in / 기명
		<input type="radio"/> Write-in / 기명

SOUTH SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT SOUTH SAN FRANCISCO 통합 학교 지구	SEQUOIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT SEQUOIA UNION 고등학교 지구	BELMONT-REDWOOD SHORES SCHOOL DISTRICT BELMONT-REDWOOD SHORES 학교 지구
MEMBER, GOVERNING BOARD, TRUSTEE AREA D 위원, 운영위원회, 선거구 지역 D Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, GOVERNING BOARD, TRUSTEE AREA A 위원, 운영위원회, 선거구 지역 A Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBERS, GOVERNING BOARD 위원들, 운영위원회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오
<input type="radio"/> AMANDA ANTHONY Nonprofit Program Manager 비영리 프로그램 관리자	<input type="radio"/> SUVARNA BHOPALE Trustee, Belmont-Redwood Shores School District 위원, Belmont-Redwood Shores 학교 지구	<input type="radio"/> JACKEE BRUNO Educator / Parent 교육자 / 학부모
<input type="radio"/> STEVEN H KASSEL Licensed Tax Consultant 인가 조세 컨설턴트	<input type="radio"/> AMY KOO Belmont-Redwood Shores School District Trustee Belmont-Redwood Shores 학교 지구 위원	<input type="radio"/> GOPAL RATNAM Technology Executive / Parent 테크놀로지 임원 / 학부모
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> APRIL NORTHRUP Mom / Teacher 엄마 / 교사
	<input type="radio"/> MEMBER, GOVERNING BOARD, TRUSTEE AREA D 위원, 운영위원회, 선거구 지역 D Vote for One 한 명에게 투표하십시오	<input type="radio"/> DAVID A. KOSS Educator / Businessman / Parent 교육자 / 사업가/ 학부모
	<input type="radio"/> JO-ANN BYRNE SOCKOLOV Nonprofit Consultant / Mother 비영리 컨설턴트 / 어머니	<input type="radio"/> Write-in / 기명
	<input type="radio"/> SATHVIK NORI Juvenile Justice Commissioner 청소년 사법국장	<input type="radio"/> Write-in / 기명
	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명

SCHOOL 학교	SCHOOL 학교	SCHOOL 학교
JEFFERSON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT JEFFERSON ELEMENTARY 학교 지구	RAVENSWOOD CITY SCHOOL DISTRICT RAVENSWOOD CITY 학교 지구	SAN CARLOS SCHOOL DISTRICT SAN CARLOS 학교 지구
MEMBERS, GOVERNING BOARD 위원들, 운영위원회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오	MEMBERS, GOVERNING BOARD 위원들, 운영위원회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오	MEMBERS, GOVERNING BOARD (Full Term) 위원들, 운영위원회 (전체 임기) Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오
<input type="radio"/> SHAKEEL ALI Appointed Incumbent 임명된 재임자	<input type="radio"/> LAURA NUNEZ Educator 교육자	<input type="radio"/> SARAH CASSANEGO Appointed San Carlos School District Board Trustee 임명된 San Carlos 학교 지구 이사회 위원
<input type="radio"/> AMRO RADWAN Business Owner / Father 사업주 / 아버지	<input type="radio"/> TAMARA SOBOMEHIN Incumbent 재임자	<input type="radio"/> KIT WAFFLE Teacher 교사
<input type="radio"/> AARON RASHBA Parent / Development Director 학부모 / 개발 감독	<input type="radio"/> MELE KASAVU LATU Appointed Incumbent 임명된 재임자	<input type="radio"/> NEIL A. LAYTON Board Trustee / Lawyer 위원회 위원 / 변호사
<input type="radio"/> ANTHONY TSUJISAKA Educator 교육자	<input type="radio"/> MANUEL R. LÓPEZ Aerospace Engineer 항공우주 엔지니어	<input type="radio"/> BEN KORNELL Appointed San Carlos School District Member, Governing Board 임명된 San Carlos 학교 지구 위원, 운영위원회
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명
		MEMBERS, GOVERNING BOARD (Short Term) 위원들, 운영위원회 (단축 임기) Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오
		<input type="radio"/> JESSICA LYNN ROWE Mom / Attorney 엄마 / 변호사
		<input type="radio"/> TRACY PARK Community Volunteer 커뮤니티 자원봉사자
		<input type="radio"/> DAVID POLLACK Educator / Nonprofit Advisor 교육자 / 비영리단체 고문
		<input type="radio"/> RACHEL LASSMAN Insurance Account Manager 보험 계좌 관리자
		<input type="radio"/> SARAH JOHNSON KINAHAN Early Education Professional 초기 교육 전문가
		<input type="radio"/> Write-in / 기명
		<input type="radio"/> Write-in / 기명

SCHOOL 학교	SCHOOL 학교
SAN MATEO-FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT SAN MATEO-FOSTER CITY 학교 지구	WOODSIDE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT WOODSIDE 초등 학교 지구
MEMBER, GOVERNING BOARD (Short Term) 위원, 운영위원회 (단축 임기) Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBERS, GOVERNING BOARD 위원들, 운영위원회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오
<input type="radio"/> KENNETH CHIN San Mateo-Foster City School District, Board Trustee San Mateo-Foster City 학교 지구, 위원회 위원	<input type="radio"/> RICKY L YOST Program Manager / Father 프로그램 관리자 / 아버지
<input type="radio"/> RANDI PAYNTER Public Health Scientist 공중보건 학자	<input type="radio"/> WILLIAM DUNN USAF Officer / Pilot USAF 장교 / 조종사
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> AMANDA PEIFFER Community Volunteer 커뮤니티 자원봉사자
Write-in / 기명	<input type="radio"/> JENNY HAYDEN Incumbent 재임자
	<input type="radio"/> BRETT WESTERVELT Design Director / Parent 디자인 감독 / 학부모
	<input type="radio"/>
	Write-in / 기명
	<input type="radio"/>
	Write-in / 기명
	<input type="radio"/>
	Write-in / 기명
Please go to the next card to continue voting. 다음 카드로 이동해 투표를 계속해 주십시오.	

COUNTY 카운티	COUNTY 카운티
<p>MEMBER, BOARD OF SUPERVISORS, 2ND DISTRICT 위원, 감독위원회, 제 2 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오</p>	<p>MEMBER, BOARD OF SUPERVISORS, 3RD DISTRICT 위원, 감독위원회, 제 3 선거구 Vote for One 한 명에게 투표하십시오</p>
<input type="radio"/> NOELIA CORZO San Mateo-Foster City School District, Board Trustee San Mateo-Foster City 학교 지구, 위원회 위원	<input type="radio"/> LAURA PARMER-LOHAN Business Owner / Councilmember 사업주 / 평의회의원
<input type="radio"/> CHARLES STONE City Councilmember / Father 시 평의회의원 / 아버지	<input type="radio"/> RAY MUELLER Councilmember / Businessperson / Father 평의회의원 / 사업가 / 아버지
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명

CITY 시	CITY 시	CITY 시
TOWN OF ATHERTON ATHERTON 타운	CITY OF BELMONT BELMONT 시	CITY OF BRISBANE BRISBANE 시
MEMBERS, CITY COUNCIL 의원, 시 평의회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오	MAYOR 시장 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBERS, CITY COUNCIL 의원, 시 평의회 Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오
<input type="radio"/> RICK DEGOLIA Incumbent 재임자	<input type="radio"/> JULIA MATES Belmont Councilmember Belmont 평의회위원	<input type="radio"/> MADISON DAVIS Incumbent 재임자
<input type="radio"/> GREG CONLON Businessman / CPA 사업가 / 공인회계사	<input type="radio"/> WARREN LIEBERMAN Belmont Councilmember / Father Belmont 평의회위원 / 아버지	<input type="radio"/> TERRY O'CONNELL Incumbent 재임자
<input type="radio"/> STACY MILES HOLLAND Parent / Business Owner 학부모 / 사업주	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> ANTHONY WALKER Designer / Business Owner 디자이너 / 사업주
<input type="radio"/> BILL WIDMER Incumbent 재임자	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 의원, 시 평의회, 선거구 1 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> MICHAEL E CRAIG Businessman / Father 사업가 / 아버지	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> GINA LATIMERLO Small Business Owner 소상공인	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	
	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 3 의원, 시 평의회, 선거구 3 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	
	<input type="radio"/> ROBIN K. PANG-MAGANARIS School Principal / Mother 학교장 / 어머니	
	<input type="radio"/> Write-in / 기명	

CITY 시	CITY 시	CITY 시
CITY OF BURLINGAME BURLINGAME 시	TOWN OF COLMA COLMA 타운	CITY OF DALY CITY DALY CITY 시
MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 의원, 시 평의회, 선거구 1 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBERS, CITY COUNCIL 의원, 시 평의회 Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오	MEMBERS, CITY COUNCIL 의원, 시 평의회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오
<input type="radio"/> RICARDO ORTIZ Councilmember / Banker 평의회의원 / 은행가	<input type="radio"/> JOANNE F. DEL ROSARIO Incumbent 재임자	<input type="radio"/> PAMELA DIGIOVANNI Daly City Councilmember Daly City 평의회위원
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> HELEN FISICARO Incumbent 재임자	<input type="radio"/> ROD DAUS-MAGBUAL Council Member 평의회 의원
MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 3 의원, 시 평의회, 선거구 3 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	<input type="radio"/> LAURA M WALSH Medical Assistant 의료 보조원	<input type="radio"/> RAY BUENAVENTURA Councilmember / Attorney 평의회위원 / 변호사
<input type="radio"/> MICHAEL BROWNRIGG Burlingame Councilmember Burlingame 평의회위원	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> RUSTICO "RUSTY" BERNARDO Certified Treasury Professional 공인 재무 전문인
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> CHERYLL CATUAR Healthcare Worker / Businesswoman 헬스케어 종사자 / 여성 사업가
MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 5 의원, 시 평의회, 선거구 5 Vote for One 한 명에게 투표하십시오		<input type="radio"/> MUSA ISSA NIJMEH Businessman / Accountant 사업가 / 회계사
<input type="radio"/> RACHEL CYR Mother / Business Owner 어머니 / 사업주		<input type="radio"/> MANŪFOU LIAIGA ANOA'I School Board Trustee 학교 위원회 위원
<input type="radio"/> PETER STEVENSON Businessperson 사업가		<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> Write-in / 기명		<input type="radio"/> Write-in / 기명
		<input type="radio"/> Write-in / 기명

CITY 시	CITY 시	CITY 시
CITY OF EAST PALO ALTO EAST PALO ALTO 시	CITY OF FOSTER CITY FOSTER CITY 시	CITY OF HALF MOON BAY HALF MOON BAY 시
MEMBERS, CITY COUNCIL 의원, 시 평의회 Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오	MEMBERS, CITY COUNCIL 의원, 시 평의회 Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 4 의원, 시 평의회, 선거구 4 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> MARK DINAN Public Works Commissioner 공공사업국장	<input type="radio"/> EVAN ADAMS Planning Commissioner / Businessperson 기획국장 / 사업가	<input type="radio"/> BILL BALSON Engineer / Economist / Volunteer 엔지니어 / 경제학자 / 자원봉사자
<input type="radio"/> RUBEN ABRICA Community College Instructor 커뮤니티 칼리지 강사	<input type="radio"/> RICHA AWASTHI Mayor / Mother / Executive 시장 / 어머니 / 임원	<input type="radio"/> DEBBIE RUDDOCK Current City Councilmember 현 시 평의회위원
<input type="radio"/> JEFFREY L. AUSTIN Coach 코치	<input type="radio"/> DAVE MELCHNER Business Owner 사업주	<input type="radio"/> DAVID C. EBLOVI
<input type="radio"/> MARTHA F. BARRAGAN Teacher 교사	<input type="radio"/> STACY JIMENEZ Attorney 변호사	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> Q SMITH Planning Commissioner 기획국장	<input type="radio"/> ART KIESEL Retired Business Executive 은퇴한 사업체 임원	
<input type="radio"/> GAIL WILKERSON Small Business Owner 소상공인	<input type="radio"/> Write-in / 기명	
<input type="radio"/> WEBSTER LINCOLN Scientist 과학자	<input type="radio"/> Write-in / 기명	
<input type="radio"/> Write-in / 기명		
<input type="radio"/> Write-in / 기명		

CITY OF MENLO PARK MENLO PARK 시	CITY OF MILLBRAE MILLBRAE 시	CITY OF PACIFICA PACIFICA 시
MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 의원, 시 평의회, 선거구 1 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 2 의원, 시 평의회, 선거구 2 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 2 의원, 시 평의회, 선거구 2 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> CECILIA T TAYLOR Incumbent 재임자	<input type="radio"/> ANGELINA CAHALAN Nonprofit Program Director 비영리 프로그램 감독	<input type="radio"/> ROBBY BANCROFT Local Business Owner 지역 사업주
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> WAYNE J LEE Neighborhood Civic Leader 이웃 시민 지도자	<input type="radio"/> CHRISTINE BOLES Architect / Businesswoman / Mother 건축가 / 여성 사업가 / 어머니
MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 2 의원, 시 평의회, 선거구 2 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> DREW COMBS City Councilmember 시 평의회위원	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 4 의원, 시 평의회, 선거구 4 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 3 의원, 시 평의회, 선거구 3 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> MAURICE GOODMAN San Mateo County Community College District Trustee San Mateo 카운티 커뮤니티 칼리지 지구 위원	<input type="radio"/> MARY K. BIER Current Councilmember 현 시 평의회위원
MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 4 의원, 시 평의회, 선거구 4 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> PETER OHTAKI Financial Management VP 재무관리 부사장		MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 5 의원, 시 평의회, 선거구 5 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> BETSY NASH Mayor / Councilmember 시장 / 평의회위원		<input type="radio"/> SUE BECKMEYER Pacifica City Councilmember Pacifica 시 평의회 의원
<input type="radio"/> Write-in / 기명		<input type="radio"/> PAUL CHERVATIN Real Estate Agent 부동산 매매중개인
		<input type="radio"/> Write-in / 기명

CITY 시	CITY 시	CITY 시
TOWN OF PORTOLA VALLEY PORTOLA VALLEY 시	CITY OF REDWOOD CITY REDWOOD CITY 시	CITY OF SAN BRUNO SAN BRUNO 시
MEMBERS, TOWN COUNCIL 의원, 타운 평의회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 2 의원, 시 평의회, 선거구 2 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MAYOR 시장 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> DALE R. PFAU Consultant 컨설턴트	<input type="radio"/> MARGARET BECKER Retired Health Professional 은퇴한 보건 전문가	<input type="radio"/> RICO E. MEDINA Mayor, City of San Bruno 시장, San Bruno 시
<input type="radio"/> CRAIG S TAYLOR Planning Commissioner / Volunteer 기획국장 / 자원봉사자	<input type="radio"/> CHRIS STURKEN Nonprofit Events Coordinator 비영리 이벤트 코디네이터	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> JUDITH A. HASKO Planning Commissioner / Attorney 기획국장 / 변호사	<input type="radio"/> ALISON MADDEN Housing Attorney / Businesswoman 주택 변호사 / 여성 사업가	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 의원, 시 평의회, 선거구 1 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> MARY HUFFY	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> SANDY ALVAREZ Businesswoman / Consultant 여성 사업가 / 컨설턴트
<input type="radio"/> CRAIG R. HUGHES Appointed Mayor 임명된 시장	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 5 의원, 시 평의회, 선거구 5 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	<input type="radio"/> JEFFREY TONG Sustainability Advocate 지속가능성 지지자
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> KAIA EAKIN Nonprofit Executive 비영리 단체 임원	<input type="radio"/> JEREMY SARNECKY Microbiologist 미생물학자
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> JOHN STRAZZARINO Retired 은퇴
<input type="radio"/> Write-in / 기명	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 6 의원, 시 평의회, 선거구 6 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	<input type="radio"/> Write-in / 기명
	<input type="radio"/> JEROME MADIGAN Minister / Businessperson 목사 / 사업가	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 4 의원, 시 평의회, 선거구 4 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
	<input type="radio"/> DIANE HOWARD City Councilmember / Nurse 시 평의회의원 / 간호사	<input type="radio"/> MARTY P. MEDINA San Bruno City Councilmember San Bruno 시 평의회위원
	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> AUROS HARMAN Planning Commissioner / Engineer 기획국장 / 엔지니어
		<input type="radio"/> Write-in / 기명

CITY 시	CITY 시	CITY 시
CITY OF SAN CARLOS SAN CARLOS 시	CITY OF SAN MATEO SAN MATEO 시	CITY OF SOUTH SAN FRANCISCO SOUTH SAN FRANCISCO 시
MEMBERS, CITY COUNCIL 의원, 시 평의회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 의원, 시 평의회, 선거구 1 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 의원, 시 평의회, 선거구 1 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> JOHN DURKIN Retail Associate / Volunteer 소매 보조 / 자원봉사자	<input type="radio"/> NICK ATKESON Business Founder / CEO 사업체 설립자 / CEO	<input type="radio"/> MARK ADDIEGO City Councilmember 시 평의회위원
<input type="radio"/> ADAM RAK Councilmember / Cybersecurity Executive 평의회위원 / 사이버보안 임원	<input type="radio"/> LISA DIAZ NASH Neighborhood Safety Leader 이웃 안전 지도자	<input type="radio"/> ANGELIQUE PRESIDENTE Mother 어머니
<input type="radio"/> PRANITA VENKATESH Businessperson / Educator/ Parent 사업가 / 교육자 / 학부모	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> SARA McDOWELL Councilmember / Mother 평의회위원 / 어머니	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 3 의원, 시 평의회, 선거구 3 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 3 의원, 시 평의회, 선거구 3 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> ALEXANDER E. KENT Commercial Property Consultant 상업 자산 컨설턴트	<input type="radio"/> ROBERT NEWSOM JR. Businessman / Father 사업가 / 아버지	<input type="radio"/> BUENAFLOR "FLOR" NICOLAS City Councilmember 시 평의회위원
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> SERGIO ZYGMUNT Business Owner / Engineer 사업주 / 엔지니어	<input type="radio"/> Write-in / 기명
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> SARAH FIELDS Nonprofit Director 비영리 단체 감독	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 5 의원, 시 평의회, 선거구 5 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> Write-in / 기명	<input type="radio"/> BRITTANY BURGO Community Volunteer 커뮤니티 자원봉사자
	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 5 의원, 시 평의회, 선거구 5 Vote for One 한 명에게 투표하십시오	<input type="radio"/> TOM CARNEY Retired Fire Inspector 은퇴한 소방 조사관
	<input type="radio"/> ROD LINHARES Nonprofit Development Director 비영리 개발 감독	<input type="radio"/> EDDIE FLORES City Councilmember / Teacher 시 평의회의원 / 교사
	<input type="radio"/> ADAM LORAINNE Healthcare Services Professional 헬스케어 서비스 전문가	<input type="radio"/> Write-in / 기명
	<input type="radio"/> Write-in / 기명	CITY CLERK 시 서기관 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
		<input type="radio"/> ROSA GOVEA ACOSTA Incumbent 재임자
		<input type="radio"/> Write-in / 기명
		CITY TREASURER 시 재무관 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
		<input type="radio"/> FRANK RISSO City Treasurer 시 재무관
		<input type="radio"/> ANNIE K. LO Investment Performance Director 투자 성과 감독
		<input type="radio"/> Write-in / 기명

CITY
시

TOWN OF WOODSIDE
WOODSIDE 타운

MEMBER, TOWN COUNCIL, DISTRICT 2
(Full Term)

의원, 타운 평의회, 선거구 2 (전체
임기)

Vote for One

한 명에게 투표하십시오

BRIAN DOMBKOWSKI

Council Member / CEO

평의회 의원 / CEO

STEVE LUBIN

Architect

건축가

ELIZABETH KASKE

Business Executive / Mother

사업체 임원 / 어머니

Write-in / 기명

MEMBER, TOWN COUNCIL, DISTRICT 3

(Full Term)

의원, 타운 평의회, 선거구 3 (전체
임기)

Vote for One

한 명에게 투표하십시오

RICHARD "DICK" BROWN

Incumbent

재임자

Write-in / 기명

MEMBER, TOWN COUNCIL, DISTRICT 5

(Short Term)

의원, 타운 평의회, 선거구 5 (단축
임기)

Vote for One

한 명에게 투표하십시오

PAUL GOELD

Write-in / 기명

SPECIAL 특수	SPECIAL 특수	SPECIAL 특수
BROADMOOR POLICE PROTECTION DISTRICT BROADMOOR 경찰 보호 지구	EAST PALO ALTO SANITARY DISTRICT EAST PALO ALTO 위생 지구	GRANADA COMMUNITY SERVICES DISTRICT GRANADA 커뮤니티 서비스 지구
MEMBERS, BOARD OF COMMISSIONERS 의원, 국장위원회 Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오	MEMBERS, BOARD OF DIRECTORS 의원, 이사위원회 Vote for no more than Two 두 명까지만 투표하십시오	MEMBERS, BOARD OF DIRECTORS 의원, 이사위원회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오
<input type="radio"/> MARIE BRIZUELA Appointed Incumbent 임명된 재임자	<input type="radio"/> OFELIA BELLO Nonprofit Executive Director 비영리 총괄 디렉터	<input type="radio"/> BARBARA DYE Incumbent 재임자
<input type="radio"/> THOMAS HAZARD	<input type="radio"/> JOAN SYKES-MIESSI Incumbent 재임자	<input type="radio"/> JEN RANDLE Business Culture Strategist 사업체 문화 전략가
<input type="radio"/> RALPH E. HUTCHENS Incumbent 재임자	<input type="radio"/> DENNIS C. SCHERZER Director East Palo Alto Sanitary District 감독 East Palo Alto 위생 지구	<input type="radio"/> ALLAN CHARLES SMITH Lab Manager / Father 실험실 관리자 / 아버지
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> VANESSA ALEXANDRA SMITH Nonprofit Program Manager 비영리 프로그램 관리자	<input type="radio"/> JILL M. GRANT Construction Compliance Manager 건설 컴플라이언스 관리자
Write-in / 기명	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Write-in / 기명	Write-in / 기명
Write-in / 기명	<input type="radio"/>	Write-in / 기명
		<input type="radio"/>
		Write-in / 기명

MENLO PARK FIRE PROTECTION DISTRICT MENLO PARK 소방 보호 지구	SAN MATEO COUNTY HARBOR DISTRICT SAN MATEO 카운티 항만 지구
MEMBERS, BOARD OF DIRECTORS 의원, 이사위원회 Vote for no more than Three 세 명까지만 투표하십시오	MEMBER, BOARD OF COMMISSIONERS, DISTRICT 3 의원, 국장위원회, 선거구 3 Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> CHUCK BERNSTEIN Incumbent 재임자	<input type="radio"/> CAMERON ROLFE Investigator / Helicopter Pilot 조사관 / 헬리콥터 조종사
<input type="radio"/> GARY L. BLOOM Community Volunteer 커뮤니티 자원봉사자	<input type="radio"/> KATHRYN V. SLATER-CARTER Business Woman 여성 사업가
<input type="radio"/> DIONIS PAPAVRAMIDIS Software Engineer 소프트웨어 엔지니어	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> ROBERT JONES Incumbent 재임자	Write-in / 기명
<input type="radio"/>	
Write-in / 기명	
<input type="radio"/>	
Write-in / 기명	
<input type="radio"/>	
Write-in / 기명	

SPECIAL 특수	SPECIAL 특수
SEQUOIA HEALTHCARE DISTRICT SEQUOIA 헬스케어 지구	WOODSIDE FIRE PROTECTION DISTRICT WOODSIDE 소방 보호 지구
MEMBER, BOARD OF DIRECTORS, ZONE A 의원, 이사위원회, 지구 A Vote for One 한 명에게 투표하십시오	MEMBER, BOARD OF DIRECTORS (Full Term) 의원, 이사위원회 (전체 임기) Vote for One 한 명에게 투표하십시오
<input type="radio"/> WILLIAM L. FONG Pharmacist / Attorney 약사 / 변호사	<input type="radio"/> LLOYD DAY Safety Advocate / Author 안전 옹호자 / 작가
<input type="radio"/> MICHAEL GARB Appointed Incumbent 임명된 재임자	<input type="radio"/> MATT MILLER Incumbent 재임자
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Write-in / 기명	Write-in / 기명
MEMBER, BOARD OF DIRECTORS, ZONE E 의원, 이사위원회, 지구 E Vote for One 한 명에게 투표하십시오	
<input type="radio"/> GERALD "JERRY" SHEFREN Director / Retired Physician 디렉터 / 은퇴한 의사	
<input type="radio"/> KENNETH J. LOO Emergency First Responder 응급 구조원	
<input type="radio"/>	
Write-in / 기명	

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS 유권자에게 제출된 법안	MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS 유권자에게 제출된 법안	MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS 유권자에게 제출된 법안
STATE 주	STATE 주	STATE 주
PROPOSITION 1 CONSTITUTIONAL RIGHT TO REPRODUCTIVE FREEDOM. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to expressly include an individual's fundamental right to reproductive freedom, which includes the fundamental right to choose to have an abortion and the fundamental right to choose or refuse contraceptives. This amendment does not narrow or limit the existing rights to privacy and equal protection under the California Constitution. Fiscal Impact: No direct fiscal effect because reproductive rights already are protected by state law.	PROPOSITION 26 ALLOWS IN-PERSON ROULETTE, DICE GAMES, SPORTS WAGERING ON TRIBAL LANDS. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Also allows: sports wagering at certain horseracing tracks; private lawsuits to enforce certain gambling laws. Directs revenues to General Fund, problem-gambling programs, enforcement. Fiscal Impact: Increased state revenues, possibly reaching tens of millions of dollars annually. Some of these revenues would support increased state regulatory and enforcement costs that could reach the low tens of millions of dollars annually.	PROPOSITION 27 ALLOWS ONLINE AND MOBILE SPORTS WAGERING OUTSIDE TRIBAL LANDS. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Allows Indian tribes and affiliated businesses to operate online/mobile sports wagering outside tribal lands. Directs revenues to regulatory costs, homelessness programs, nonparticipating tribes. Fiscal Impact: Increased state revenues, possibly in the hundreds of millions of dollars but not likely to exceed \$500 million annually. Some revenues would support state regulatory costs, possibly reaching the mid-tens of millions of dollars annually.
발의안 1 생식 자유에 대한 헌법적 권리. 입법부 헌법 개정. 낙태를 선택할 기본적인 권리와 피임약을 선택하거나 거부할 기본적인 권리를 포함하는 개인의 생식 자유에 대한 기본적인 권리를 명시적으로 포함하도록 캘리포니아 헌법을 개정. 본 개정안은 캘리포니아 헌법에 따른 기존의 프라이버시 및 평등한 보호 권리를 좁히거나 제한하지 않습니다. 재정적 영향: 생식권이 이미 주 법률에 의해 보호되고 있기 때문에 어떠한 직접적 재정적 영향도 없음.	발의안 26 부족 토지에서 직접 룰렛, 주사위 게임, 스포츠 도박을 허용. 주민발의 헌법 개정 및 법안. 다음을 또한 허용: 특정 경마 트랙에서 스포츠 도박; 특정 도박법의 집행을 위한 개인 소송. 일반 기금, 문제 도박 프로그램, 집행에 세입 유도. 재정적 영향: 연간 수천만 달러에 이를 수 있는 주 세입 증가. 이러한 세입 중 일부는 연간 수천만 달러에 이를 수 있는 주 규제 및 집행 비용 증가를 지원할 수 있음.	발의안 27 부족 토지 밖에서 온라인 및 모바일 스포츠 도박을 허용. 주민발의 헌법 개정 및 법안. 인디언 부족 및 관련 사업체가 부족 토지 밖에서 온라인/모바일 스포츠 도박을 운영할 수 있도록 허용. 규제 비용, 노숙자 프로그램, 미참여 부족에 세입 유도. 재정적 영향: 주 세입에 수억 달러의 증가가 있지만 연간 \$5억을 초과하지는 않을 것임. 일부 세입은 연간 수천만 달러에 이를 수도 있는 주 정부의 규제 비용을 지원하게 될 것임.
<input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대	<input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대	<input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대
STATE 주	STATE 주	STATE 주
PROPOSITION 28 PROVIDES ADDITIONAL FUNDING FOR ARTS AND MUSIC EDUCATION IN PUBLIC SCHOOLS. INITIATIVE STATUTE. Provides additional funding from state General Fund for arts and music education in all K-12 public schools (including charter schools). Fiscal Impact: Increased state costs of about \$1 billion annually, beginning next year, for arts education in public schools.	PROPOSITION 29 REQUIRES ON-SITE LICENSED MEDICAL PROFESSIONAL AT KIDNEY DIALYSIS CLINICS AND ESTABLISHES OTHER STATE REQUIREMENTS. INITIATIVE STATUTE. Requires physician, nurse practitioner, or physician assistant on site during treatment. Requires clinics to: disclose physicians' ownership interests; report infection data. Fiscal Impact: Increased state and local government costs likely in the tens of millions of dollars annually.	PROPOSITION 30 PROVIDES FUNDING FOR PROGRAMS TO REDUCE AIR POLLUTION AND PREVENT WILDFIRES BY INCREASING TAX ON PERSONAL INCOME OVER \$2 MILLION. INITIATIVE STATUTE. Allocates tax revenues to zero-emission vehicle purchase incentives, vehicle charging stations, and wildfire prevention. Fiscal Impact: Increased state tax revenue ranging from \$3.5 billion to \$5 billion annually, with the new funding used to support zero-emission vehicle programs and wildfire response and prevention activities.
발의안 28 공립학교의 예술 및 음악 교육을 위한 추가적인 재원을 제공. 주민발의 법안. 모든 K-12 공립학교(차터 스쿨 포함)에서 예술 및 음악 교육을 위해 주 일반 기금으로부터 추가적인 재원을 제공. 재정적 영향: 내년부터 공립학교에서의 예술 교육을 위해 매년 약 \$10 억의 주 비용이 증가.	발의안 29 신장 투석 클리닉에서 현장에 유연히 의료 전문가가 있도록 하고 기타 주 요구사항을 정립. 주민발의 법안. 투석 중 현장에 의사, 간호사 또는 보조의사가 있도록 할. 클리닉은 다음 사항을 필수 수행: 의사의 소유권 이익 공개; 감염 데이터 보고. 재정적 영향: 연간 수천만 달러 정도의 주 및 지방 정부 비용 증가.	발의안 30 \$2백만 이상의 개인 소득에 대한 세금 인상을 통해 대기 오염 감소 및 산불 예방 프로그램을 위한 재원 제공. 주민발의 법안. 무공해 차량 구매 인센티브, 전기차 충전소 및 산불 예방에 조세수입 할당. 재정적 영향: 연간 \$35억~\$50 억 범위의 주 조세수입 증가, 새로운 기금은 무공해 차량 프로그램 및 산불 대응 및 예방 활동 지원에 사용.
<input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대	<input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대	<input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대
STATE 주	STATE 주	STATE 주
PROPOSITION 31 REFERENDUM ON 2020 LAW THAT WOULD PROHIBIT THE RETAIL SALE OF CERTAIN FLAVORED TOBACCO PRODUCTS. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, a 2020 law prohibiting retail sale of certain flavored tobacco products. Fiscal Impact: Decreased state tobacco tax revenues ranging from tens of millions of dollars annually to around \$100 million annually.		
발의안 31 특정 향취의 담배 제품의 소매 판매를 금지하는 2020년 법률에 대한 국민투표. 특정 향취의 담배 제품의 소매 판매를 금지하는 2020년 법률을 "찬성"표는 승인, "반대"표는 거부함. 재정적 영향: 연간 수천만 달러~연간 약 \$1억 범위의 주 담배 조세수입 감소.		
<input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대		

SCHOOL 학교	SCHOOL 학교	SCHOOL 학교
LA HONDA-PESCADERO UNIFIED SCHOOL DISTRICT LA HONDA-PESCADERO 통합 학교 지구	SOUTH SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT SOUTH SAN FRANCISCO 통합 학교 지구	SEQUOIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT SEQUOIA UNION 고등학교 지구
MEASURE R To improve educational facilities supporting an expanded course of study; repair deteriorating infrastructure and modernize school facilities at district schools, shall the La Honda-Pescadero Unified School District issue \$15,000,000 of bonds at legal interest rates, levying approximately \$.06 per \$100 of assessed valuation (raising \$1,000,000 annually), with a robust community engagement process, board appointed citizens' oversight, and annual independent audits to assure proper expenditure of funds?	MEASURE T To modernize classrooms, restrooms, and school facilities; make health, safety and security improvements, equip schools with 21st century learning technology, and construct local affordable rental housing for teachers and staff, shall South San Francisco Unified School District measure authorizing \$436.0 million in bonds, at legal rates, be adopted levying an estimated 6 cents per \$100 of assessed value generating on average \$27 million annually while bonds are outstanding, with a citizens' oversight committee and independent audits on all bond money?	MEASURE W To repair and upgrade aging local high schools by fixing deteriorating plumbing, heating, ventilation, and electrical systems and modernizing/expanding science, technology, math, skilled trades, arts and engineering classrooms, labs and facilities that support student achievement and college/career readiness, shall Sequoia Union High School District's measure be adopted to authorize \$591,500,000 in bonds at legal rates, levying \$14 per \$100,000 of assessed value (\$30.4 million annually) while bonds are outstanding, with independent citizen oversight and all money locally-controlled?
법안 R 확장된 학습 과정을 지원하는 교육 시설 개선; 악화되는 인프라를 수리하고 지구 학교들의 학교 시설 현대화를 위해, La Honda-Pescadero 통합 학교 지구는 강력한 커뮤니티 참여 절차, 위원회 임명 시민 감시 및 기금의 적절한 지출을 보장하기 위한 연간 독립 감사와 함께, 평가액 \$100당 약 \$.06를 부과(연간 \$1,000,000 모금)하는 법정 이자율의 \$15,000,000의 공채를 발행해야 합니까? <input type="radio"/> BONDS YES / 공채 찬성 <input type="radio"/> BONDS NO / 공채 반대	법안 T 교실, 화장실 및 학교 시설의 현대화; 건강, 안전 및 보안 개선, 학교가 21세기 교육 기술을 갖추고, 교사와 직원을 위한 저렴한 임대 주택 건설을 위해, 공채 상환까지 감정평가액 100 달러당 6센트를 부과하여 연평균 \$2,700만을 만들게 되는, 법정 요율, 시민 감시위원회 및 독립적인 감사와 함께 \$4억 3,600만의 공채를 승인하는 South San Francisco 통합 학교 지구 법안을 채택해야 합니까? <input type="radio"/> BONDS YES / 공채 찬성 <input type="radio"/> BONDS NO / 공채 반대	법안 W 학생 성취 및 칼리지/커리어 준비를 지원하게 될, 과학, 기술, 수학, 고급 거래, 예술 및 공학 교실, 실험실 및 시설의 노후된 배관, 난방, 환기 및 전기 시스템을 수리, 현대화/확장하여 노후된 지역 고등학교를 수리 및 최신화하기 위해, 감정평가액 \$100,000당 \$14를 부과(연간 \$3,040만)하는 법정 요율로 \$591,500,000의 공채를 승인하는 Sequoia Union 고등학교 지구의 법안을 채택해야 합니까? <input type="radio"/> BONDS YES / 공채 찬성 <input type="radio"/> BONDS NO / 공채 반대
BAYSHORE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT BAYSHORE 초등 학교 지구	REDWOOD CITY SCHOOL DISTRICT REDWOOD CITY 학교 지구	
MEASURE M To preserve quality education that cannot be taken by the State; maintain competitive science, math, reading and writing; attract and retain quality teachers; and integrate modern technology for future student success; shall Bayshore Elementary School District's measure renewing the parcel tax of \$96 per parcel for eight years with annual adjustments described in the voter guide, raising approximately \$160,000 per year, with senior and disability exemptions and no money for administrator salaries, be adopted?	MEASURE S To improve local elementary and middle schools by repairing and upgrading science, technology, engineering, arts and math classrooms/labs; making safety/security improvements; upgrading inadequate heating, cooling, electrical systems; constructing and acquiring sites/facilities, shall Redwood City Elementary School District's measure authorizing \$298 million in bonds at legal rates be adopted, levying \$24 per \$100,000 of assessed value (\$16 million annually) while bonds are outstanding, with annual audits, citizen oversight, no money for administrators, and all funds staying local?	
법안 M 주가 수행할 수 없는 양질의 교육 보존; 경쟁력있는 과학, 수학, 읽기 및 쓰기 유지; 양질의 교사 유치 및 유지; 그리고 추후 학생들의 성공을 위한 현대 기술 통합을 위해, 유권자 가이드에 설명된 연간 조정과 함께 8년 동안 필지당 \$96의 필지세를 갱신하여 연간 약 \$160,000를 모금(노인 및 장애자는 면제되고 집행관의 추가 급여 없음)하게 될 Bayshore 초등학교 지구의 법안을 채택해야 합니까? <input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대	법안 S 과학, 기술, 공학, 예술 및 수학 교실/실험실 수리 및 최신화; 안전/보안 개선; 부적절한 난방, 냉방, 전기 시스템 업그레이드; 부지/시설의 건설 및 취득을 통해 초등학교와 중학교를 개선하기 위해, 공채 상환까지 감정평가액 \$100,000당 \$24(연간 \$1,600만)를 부과하는 법정 요율, 연간 감사, 시민 감시와 함께, 집행관의 추가 급여 없고, 모든 기금이 지방에 머무르는 \$2억 9,800만의 공채를 승인하는 Redwood City 초등학교 지구의 법안을 채택해야 합니까? <input type="radio"/> BONDS YES / 공채 찬성 <input type="radio"/> BONDS NO / 공채 반대	

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS		
유권자에게 제출된 법안		
CITY 시	CITY OF BRISBANE BRISBANE 시	CITY OF BURLINGAME BURLINGAME 시
CITY OF BELMONT BELMONT 시	<p>MEASURE O To pay for general municipal expenses, shall an ordinance be adopted imposing on hotels and other places designed for overnight stays by guests a business license tax of \$2.50 per room for each day such room is rented, generating approximately \$250,000 annually until ended by the voters?</p> <p>법안 O 일반 지방 자치단체 비용을 지불하기 위해, 숙박객들이 하룻밤 숙박을 위한 호텔 및 기타 장소에 대해 해당 객실이 임대되는 날마다 객실당 \$2.50의 사업 면허세를 부과하여 유권자들에 의해 종료될 때까지 매년 약 \$250,000를 조성하는 조례를 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>MEASURE X To support city services such as fixing streets/sidewalks; enhancing police patrols/crime prevention; undergrounding power lines; and for general government use, shall an ordinance be adopted updating Burlingame's business licensing, last increased in 1993, with rates ranging from \$200 to \$750, with the highest rate on larger businesses, and 5% of gross receipts for non-storefront marijuana businesses, providing approximately \$2,500,000 annually, until ended by voters, requiring audits and all funds staying in Burlingame?</p> <p>법안 X 도로/인도 수리와 같은 시 서비스 지원; 경찰 순찰/범죄 예방 강화; 지하 전력선; 그리고 일반 정부 사용을 위해, 1993년에 마지막으로 인상된 Burlingame의 사업 면허를 \$200~\$750 범위(대규모 사업체에 대해 가장 높은 요율)의 요율이며, 비점포 마리화나 사업체에 대해 총수익의 5%로 갱신하여 유권자에 의해 종료될 때까지 매년 약 \$2,500,000를 제공(감사 및 모든 기금은 Burlingame에 유지)하게 될 조례를 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>
MEASURE K Shall a City of Belmont ordinance providing funding, that cannot be taken by the State, for general city services including: Fixing potholes, repairing streets and sidewalks; Maintaining 9-1-1 emergency response times; Keeping infrastructure projects/ upgrades on-time/ on-budget; Maintaining senior services, and Keeping public areas healthy, safe and clean; by raising the transient occupancy ("hotel") tax to 14%, paid only by guests, until ended by voters, providing an additional \$600,000 annually, with independent audits, be adopted? 법안 K 다음을 포함한 일반 시 서비스: 패인 도로 수리, 도로 및 인도 수리, 9-1-1 응급 대응 시간 유지; 인프라 프로젝트 유지/적시에/예산에 맞춰 업그레이드; 노인 서비스 유지 및 공공 장소를 건강하고 안전하며 깨끗하게 유지하기 위해, 유권자에 의해 종료될 때까지 숙박객만 지불하는 일시적 점유세("호텔")를 14%로 인상 (독립적 감사 대상)하여 매년 \$600,000를 추가로 주가 취할 수 없는 자금을 제공하는 Belmont 시 조례를 채택해야 합니까? <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>MEASURE U Shall the City of Brisbane's measure to fund city services/facilities, such as neighborhood police patrols, fire prevention services, urban wildfire protection, crime suppression/investigation, pothole/street repair, parks and other city facilities, and to support other city services, by levying a $\frac{1}{2}\%$ sales tax, generating approximately \$2,000,000 annually until ended by voters, be adopted?</p> <p>법안 U 유권자에 의해 종료될 때까지 매년 약 \$2,000,000를 조성하는 $\frac{1}{2}\%$ 판매세를 부과함으로써, 이웃 경찰 순찰, 화재 예방 서비스, 도시 산불 보호, 범죄 억제/조사, 패인 도로/거리, 공원 및 기타 도시 시설 보수와 같은 시 서비스/시설에 자금을 지원하기 위한 Brisbane 시의 법안을 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>MEASURE L To fund general government uses, such as programs for affordable housing, providing tenant rental support, and protecting local residents from displacement and homelessness, shall the current City of East Palo Alto business tax of 1.5% of gross receipts on landlords with five or more residential rental units, which cannot be passed to tenants, be set at 2.5% of gross receipts for all residential rental units, until terminated by voters or reduced by Council, raising approximately \$1,480,000 annually, be adopted?</p> <p>법안 L 저렴한 주택을 위한 프로그램, 임차인 임대 지원 제공 및 지역 주민을 이주 및 노숙자로부터 보호하는 것과 같은 일반 정부 사용에 자금을 지원하기 위해, 현 East Palo Alto 시가 5개 이상의 거주 임대 유닛을 가진 임대주에게 총수익의 1.5% 사업세(세입자에게 양도될 수 없음)를 모든 거주 임대 유닛에 대해 총수익의 2.5%로 정해, 유권자에 의해 폐지 또는 평의회에 의해 감소될 때까지 매년 약 \$1,480,000를 모집하게 될 법안이 채택되어야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS		
유권자에게 제출된 법안		
CITY OF MENLO PARK MENLO PARK 시	CITY OF PACIFICA PACIFICA 시	CITY OF REDWOOD CITY REDWOOD CITY 시
<p>MEASURE V</p> <p>Shall the measure, which prohibits the City Council of the City of Menlo Park from re-zoning or re-designating certain properties that were zoned and designated for single family detached homes as of April 15, 2022, be adopted?</p> <p>법안 V</p> <p>Menlo Park 시의 시 평의회가 2022년 4월 15일 기준, 독신가족 단독주택으로 지정 및 구역화된 특정 부동산을 재구획화하거나 재지정하는 것을 금지하는 법안을 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>MEASURE Y</p> <p>Shall the measure establishing a $\frac{1}{2}$¢ sales tax for general government use to maintain the City of Pacifica's vital services, such as police, fire, medical 9-1-1 emergency response; keeping pollution / trash off beaches; attracting / retaining jobs/businesses; street paving; storm drain maintenance to prevent flooding; preventing coastal erosion, and generating approximately \$2,600,000 annually for 9 years, with regular financial audits, independent citizens' oversight, and requiring funds be used locally, be adopted?</p> <p>법안 Y</p> <p>경찰, 소방, 의료 9-1-1 응급 대응과 같은 Pacifica 시의 필수 서비스를 유지; 해변가의 오염/쓰레기 제거; 일자리/사업체의 유치/유지; 도로 포장; 흥수 방지를 위한 빗물 배수관 유지보수; 해안 침식을 방지하기 위해, 정기적인 재무 감사, 독립적인 시민 감시 및 기금의 지역적 사용 요구와 함께, 9년 동안 매년 약 \$2,600,000를 모집하게 되는 일반적인 정부 사용을 위한 $\frac{1}{2}$¢의 판매세를 설정하는 법안을 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>MEASURE Z</p> <p>City of Redwood City Election Procedures Charter Amendment. Shall the measure amending the Redwood City Charter to align the date of the Redwood City General Municipal Election with the Statewide General Election date, clarify the date by which Redwood City elections must be certified and City Councilmembers sworn in, and provide for election of City Councilmembers by-district in order to comply with State law, be adopted?</p> <p>법안 Z</p> <p>Redwood City 선거 절차 헌장 개정. Redwood City 총지방선거 날짜를 주 전역 총선과 날짜와 맞추고, Redwood City 선거 인증 및 시 평의회위원회 선서 날짜를 명확히 하고, 주 법률 준수를 위한 선거구별 시 평의회위원회 선거를 제공하도록 Redwood City 헌장을 개정하는 법안을 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>
<p>CITY OF MILLBRAE MILLBRAE 시</p> <p>MEASURE N</p> <p>To continue funding, for the City of Millbrae only, that cannot be taken by Sacramento, for general city services such as: repairing potholes/streets; maintaining neighborhood/downtown police patrols; improving recreation programs/parks; attracting new businesses; and enhancing disaster response; shall a measure increasing by 2% the City of Millbrae's existing transient occupancy tax charged to hotel and lodging guests until ended by voters, providing an additional \$1,500,000 annually, with citizens' oversight, independent audits, be adopted?</p> <p>법안 N</p> <p>Sacramento에서 수행할 수 없는, 오직 Millbrae 시를 위한 패인 도로/거리 수리; 이웃/시내 경찰 순찰 유지; 레크리에이션 프로그램/공원 개선; 새로운 비지니스 유치; 그리고 재해 대응 강화와 같은 일반적인 시 서비스를 위한 재원을 계속하여 조달하기 위해, 시민들의 감독 및 독립적 감사와 함께 유권자들에 의해 종료될 때까지 호텔 및 숙박객에게 부과되는 Millbrae 시의 기존의 일시적 점유세를 2% 인상하여 매년 \$1,500,000를 추가로 제공하는 법안을 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>CITY OF PACIFICA PACIFICA 시</p> <p>MEASURE Q</p> <p>Advisory Vote Only</p> <p>The City of Pacifica Sale and Use of Fireworks Advisory Measure. Shall the City of Pacifica amend its municipal code to prohibit the ignition, use, discharge, or sale of all State-approved "Safe and Sane" fireworks in the City of Pacifica?</p> <p>법안 Q</p> <p>자문적 투표만</p> <p>Pacifica 시 불꽃놀이 판매 및 사용 권리 법안. Pacifica 시는 주에서 승인한 모든 "안전하고 이성적인" 불꽃놀이의 Pacifica 시에서의 발화, 사용, 처리 또는 판매를 금지하기 위해 시 법규를 개정해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>	<p>CITY OF REDWOOD CITY REDWOOD CITY 시</p> <p>MEASURE P</p> <p>City of Redwood City Mayoral Term Charter Amendment. Shall the measure amending the Redwood City Charter to shorten the term of Mayor from two years to one year in order to allow more Councilmembers to serve as Mayor during their tenure on City Council, be adopted?</p> <p>법안 P</p> <p>Redwood City 시 시장 임기 헌장 개정. 더 많은 시 평의회위원회가 자신의 시 평의회에서의 재임 동안 시장으로 일할 수 있도록 시장 임기를 2년에서 1년으로 줄이도록 Redwood City 헌장을 개정하는 법안을 채택해야 합니까?</p> <p><input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대</p>

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS **MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS**
유권자에게 제출된 법안 **유권자에게 제출된 법안**

CITY OF SAN BRUNO SAN BRUNO 시	CITY OF SOUTH SAN FRANCISCO SOUTH SAN FRANCISCO 시
MEASURE BB Shall an ordinance be adopted to amend the City of San Bruno Municipal Code to limit service on the City Council to consecutive terms of no more than 12 consecutive years or as Mayor to consecutive terms of no more than 12 consecutive years?	MEASURE AA Without increasing local taxes, shall the City of South San Francisco be authorized to develop, construct, and/or acquire affordable, decent, and safe rental housing for low-income persons, including families, seniors, people with disabilities, and veterans, in an amount up to 1% of the total number of existing housing units in the City of South San Francisco annually for an eight (8) year period, with any year's unused units being carried over each year?
법안 BB 시 평의회에서의 재임을 12년 연임까지로 제한하거나 시장직 12년 연임까지로 제한하도록 San Bruno 시 법규를 개정하는 조례를 채택해야 합니까? <input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대	법안 AA 지방세 인상 없이, South San Francisco 시가 가족, 노인, 장애인 및 재향군인을 포함해 저소득층을 위한 저렴하고, 우수하며, 안전한 임대 주택을 8년 동안(어떠한 해에든 사용되지 않은 유닛은 매년 이월됨) 매년 South San Francisco 시의 기존의 종 주택 유닛 수의 최대 1%에 해당하는 수량을 개발, 건설 및/또는 취득할 권리가 있어야 합니까? <input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대
CITY OF SAN MATEO SAN MATEO 시	CITY OF SOUTH SAN FRANCISCO SOUTH SAN FRANCISCO 시
MEASURE CC To fund essential local general services in the City of San Mateo, such as street repairs, parks, recreation, fire protection, emergency response, and crime prevention; and improving intersections, sidewalks, and bike lanes for safety and reduced traffic congestion; shall the measure, increasing the City of San Mateo's existing transfer tax on property sales of \$10 million or more, from 0.5% to 1.5%, generating approximately \$4.8 million annually, until ended by voters, with independent audits and all money locally controlled, be adopted?	MEASURE DD Shall the measure imposing an annual tax on parcels of land in South San Francisco that are developed and used as commercial office parcels, as defined in the measure, and 25,000 square feet or larger, at a rate of \$2.50 per square foot of parcel size, generating approximately \$55,900,000 annually, not expiring automatically, to fund early learning and care for children (primarily aged 2.5 to 5) of families living or working in the South San Francisco Unified School District boundaries be adopted?
법안 CC 거리 수리, 공원, 레크리에이션, 화재 보호, 응급 대응 및 범죄 예방; 안전 및 교통 체증 완화를 위해 교차로, 인도 및 자전거 차선 개선을 위한 San Mateo 시의 필수 지역 일반 서비스 재원 마련을 위해, San Mateo 시의 \$1,000만 이상의 부동산 매각에 대한 기존의 이전세를 0.5%에서 1.5%로 인상하여 독립적 감사 및 모든 자금이 지역적으로 통제되며, 유권자들에 의해 종료될 때까지 매년 약 \$480만을 모집하게 될 법안을 채택해야 합니까? <input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대	법안 DD 법안에 정한 바와 같이, 상업 사무실 필지로 개발 및 사용되는 South San Francisco 토지의 필지에 대해서와 25,000 평방 피트 이상의 토지에 대해 평방 피트당 \$2.50의 요율로 매년 세금을 부과하며, 자동으로 만료되지 않아, South San Francisco 통합 학교 지구 경내에 거주하거나 일하는 가정 아동(주로 2.5~5세)의 조기 학습 및 보살핌을 위해 매년 약 \$55,900,000를 모집하는 법안을 채택해야 합니까? <input type="radio"/> YES / 찬성 <input type="radio"/> NO / 반대